

Hicaz (Zürgüle) Sarkı
İnşam: Öyle Sessizdi - Müzik: Serife İdrisoğlu
Söz: Mustafa Töngemen

Überprüfung: Dr. J. E. K.

-Dünyam öyle Sessizdi-

Müzik: Seraphi İdrisoglu
Söz: Mustafa Töngemen

P = 192

17807

A page from a handwritten musical score. The top half shows a single staff of music in 2/4 time, F major, with various note heads and stems. The bottom half contains lyrics in German: "Blaß Sazl". There is a large black ink smudge near the top center of the page.

Ara Sazi

A musical score for a woodwind instrument, likely flute or oboe, featuring a melodic line with grace notes. The score includes two grace note groups labeled ①'e' and ②'ye'. The first group, ①'e', consists of six grace notes preceding a main note. The second group, ②'ye', consists of four grace notes preceding another main note. The music is written on a single staff with various dynamic markings and performance instructions.

1

A handwritten musical score for voice and piano. The vocal line continues from the previous measure, starting with a melodic line consisting of eighth and sixteenth notes. The lyrics are written below the notes: "Dün yam öy le sessix di öy le dur gun du - - - SAZ - - -". The piano accompaniment consists of a bass line and chords, indicated by vertical stems and dots.

Dün yam öy le sessiz di öyle dur gün du - - - SAZ - -

A musical score for a single melodic line. The staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The melody consists of eighth and sixteenth note patterns. Below the staff, the lyrics are written in a cursive script: "Bir firtına", "bir yagmur", "geldi ölüdür", "dü - - - SAZ -". The word "dü" is followed by three short horizontal dashes, and "SAZ" is followed by a long dash.

Bir fırtına bir yağmur geldi ölüdür dü - - SAZ -

A handwritten musical score for a vocal piece. The score consists of a single staff with a treble clef, a key signature of two sharps, and a common time signature. The melody is primarily composed of eighth notes. Below the staff, the lyrics are written in a cursive script: "Güzel gözler'i var di karsımdader du - - səz - -". The word "di" is positioned under a bracketed group of notes, and "du" is under another bracketed group.

Güzel gözleri var di karsımda da du. — SAZ —

A handwritten musical score for a vocal part. The score consists of two staves. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It contains six measures of music, ending with a fermata over the sixth measure. The lyrics are written below the notes: "Bak ti bakti bakti da güldü ölüdür dü - - sätz - - dü - - sätz - - D. C." The second staff begins with a bass clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It contains three measures of music.

-- Bakti bakti bakti da -- güldü el där du -- səz -- dü -- səz -- D.C.

2

2
Savru lan saglarin da kirba har gür dum - - - faz - -

Savru Lan saqlarin da kırbaşar gör dum - — şaz - —

A handwritten musical score for soprano voice, page 10, featuring three staves of music. The vocal line begins with a melodic line starting on G, followed by a descending scale-like pattern. The lyrics are: "O dert li già le rin de se ven här gör". The score includes dynamic markings like "d.f.p.", "f", and "ff", and various performance instructions such as "riten." and "tempo".

O dert li göz le rin de se ven yâr gör düm - - - SAZ - - -

Musical score for Gerdanina, page 10, system 1. The score consists of two staves. The top staff shows a melodic line with various note values and rests, primarily in common time. The bottom staff contains lyrics in German: "Gerdanina süßen damaliger dir duin". The music includes several fermatas and a dynamic instruction "p" (piano). The score is written on a five-line staff with a treble clef.

— Gerdanina süzülen damaları gör dum - - - ST 2 -

ül sulca göz le ri ni sidi öl dür dür --- SAZ --- dür --- SAZ --- (SON)

Dünyam öyle sessizdi, öyle durgundu
Ayrı fırtına bir yağmur, geldi öldürdü
Güzel gözleri, vardı, karşısında durdu
Baktı baktı baktı da, geldi öldürdü

Savrulan saçlarında bir bahar gördüm
Özertli gözlerinde seven yaşı gördüm
Gerdanına süzülen damlatalar gördüm
Usulca gözlerini sildi öldürdü

Adams - 3.8.1999